Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 50 (1932)

Heft: 31

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 8. Februar
1932

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 8 février
1932

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — Lme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 31

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 31

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Importation de certaines marchandises étrangères. / Guatemala: Konsularfakturen (Gebühren). — Guatémala: Factures consulaires (émoluments). / Pérou: Einfuhr von opotherapeutischen Erzeugnissen. / Betriebseinnahmen der schweizerischen Eisenbahnen. — Recettes d'exploitation des chemins de fer suisses. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postgiroverkehr, internationaler, Ueberweisungskurse. — Service interuational des virements postaux, cours de réduction.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichts Weinfelden vom 5. Februar 1932 wird der allfällige Inhaber der vermissten Obligation Nr. 565083 per Fr. 500 der Thurg. Kantonalbank, d. d. 22. März 1928 mit Semestercoupons per 30. April 1932 u. ff., lautend auf J. Peter-Peter Steinegg-Wiesendangen, aufgefordert, seine Rechte an diesem Titel innert 3 Jahren bei der Gerichtskanzlei anzumelden, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (W 55³)

Frauenfeld, den 5. Februar 1932.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Der allfällige Inhaber des vermissten, angeblich abbezahlten Schuldbriefes per Fr. 500 auf Jakob Rüegg, Weibels, Undalen-Bauma, zugunsten des J. Jakob Rüegg, Bankdirektor, Zofingen, datiert 18. Juni 1875 (letzter bekannter Schuldner: derselbe; letzter bekannter Gläubiger: die Erben des J. Jakob Rüegg), Grundprotokoll Bauma Bd. 7, Seite 42, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von 1 Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt würde. (W 54³)

Pfäffikon, 5. Februar 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: H. Irminger.

Es werden vermisst:

1. Obligation Nr. 1980 der Hülfskasse Grosswangen, Bank, d. d. 29. September 1917, haltend Fr. 2000, lautend auf den Namen des Johann Schumacher, von Entlebuch, in Dagmersellen, mit Coupon pro 1932.
2. Kassabüchlein Nr. 115 der Hülfskasse Grosswangen, Filiale Sursee, d. d. 14. September 1905, lautend auf den Namen des Johann Schumacher, von Entlebuch, in Langnau, haltend auf den 2. November 1931 Fr. 1253. 35.
3. Kassabüchlein Nr. 3471 der Hülfskasse Grosswangen, Filiale Sursee, d. d. 22. November 1924, lautend auf den Namen der Frl. Marie Bucher, in Altishofen, haltend auf 16. Februar 1929 Fr. 946. 30.

Die unbekannten Inhaber der obgenannten Werttitel werden hiemit aufgefordert, dieselben innert einer Frist von 3 Monaten bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 42¹)

Sursee, den 22. Januar 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Dr. Alfons Beck.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 304 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 28. Dezember 1928 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel: Mäntel zu den 3 % Obligationen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1903, Nrn. 288734 und 288735, à Fr. 500, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (W 53)

Bern, den 5. Februar 1932. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Die IV. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 28. Januar 1932 den vermissten, gänzlich abbezahlten Schuldbrief über Fr. 2800 auf Jakob Jucker, geb. 1872, Wagner, Sohn, in Neerach, zugunsten des Johannes Fürst, geb. 1898, Landwirt, in Oberillnau, bevormundet mit Hans Braunschweiler, Landwirt und Wirt, in Oberillnau (letzter Schuldner: der ursprüngliche; letzter Gläubiger: der ursprüngliche), datiert 2. September 1911 (Grundprotokoll Neerach Bd. 15, Seite 15/16), nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt. (W 52)

Dielsdorf, den 5. Februar 1932. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Das Obergericht des Kantons Zürich, IV. Kammer, hat nach erfolglosem Aufruf mit Beschluss vom 28. Januar 1932 den vermissten Kaufschuldbrief für Fr. 380, ursprünglich Fr. 780 haltend, zugunsten des Heinrich Honegger, Hans Jakoben sel. Sohn, von Hinwil, Schuster, wohnhaft gewesen in Oberdürnten, verstorben 1895, zu Lasten von Albert Diener, Daniels Sohn, von Hinwil, Schleifer, wohnhaft gewesen in Unterdürnten (heutige Gläubigerin: Frl. Anna Bodmer, alt Weberin, geb. 1859, von und in Ringwil-Hinwil; heutige Schuldner: Anna und Anton Güntensperger, Oberdürnten, Kinder des am 6. Juni 1925 verstorbenen Peter Güntensperger, geb. 1862, von Eschenbach), datiert vom 10. April 1888 (Grundprotokoll Dürnten Bd. 9, Seite 327/28), als kraftlos erklärt. (W 51)

Hinwil, den 6. Februar 1932.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: Dr. Hans Pfenninger.

Durch Urteil des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 4. Februar 1932 ist nach fruchtlosem Aufruf der nachstehend bezeichnete Inhaberschuldbrief als kraftlos erklärt worden: Inhaberschuldbrief Nr. 18 vom 11. Oktober 1923 über Fr. 5000, errichtet von Albert Mucker, Wirt zum Frieden, Schaffhausen. Unterpfand: Grundstück Nr. 1296 im Zündelgut, Wohnhaus mit Garten und Hofraum, Brandkataster Nr. 153, Gemarkung Buchthalen, eingetragen im Pfandprotokoll Band 3, Seite 281. (W 56)

Schaffhausen, den 5. Februar 1932.

Gerichtskanzlei Schaffhausen I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1932. 29. Januar. Unter der Firma **Baugenossenschaft Nidelbadstrasse** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 29. Dezember 1931 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Erstellung von soliden zweckmässigen Wohnhäusern und Häusergruppen und die Vermietung der Wohnungen, wie auch der Verkauf dieser Häuser. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Immobilienverkehr direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Als Mitglied der Genossenschaft können auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstand, im Rekursfall von der Generalversammlung handlungsfähige physische und juristische Personen aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter ist zur Uebernahme und Einzahlung von mindestens vier auf den Namen lautenden Anteilscheinen zu Fr. 1000 verpflichtet. Die Uebernahme weiterer Anteilscheine ist fakultativ. Mieter von Genossenschafts-Wohnungen können zur Leistung von Darlehen oder zur Zeichnung von Anteilscheinen verpflichtet werden. Die Höhe der auf die einzelnen Wohnungen entfallenden Darlehen wird durch den Vorstand bestimmt. Der Austritt kann auf sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen. Im Todesfall kann der überlebende Ehegatte in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Anteilscheine ausscheidender Mitglieder werden durch den Austritt oder Ausschluss nicht zur Rückzahlung fällig, vielmehr erfolgt die Rückzahlung auf sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ende eines Kalenderjahres nach Genehmigung der laufenden Jahresrechnung zum Bilanzwert, höchstens jedoch zum Nennwert. In aussergewöhnlichen Zeiten können diese Rückzahlungsfristen gegen Vergütung der betreffenden Zinsen bis auf zwei Jahre verlängert werden. Als Rechnungsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Anteilscheine werden gemäss Beschluss der Generalversammlung, höchstens jedoch zu 5 % p. a. verzinst. Die Generalversammlung kann Kapitalverzinsungsfonds, Reservefonds, Amortisationsfonds und zu besonderen Zwecken weitere Fonds anlegen und äufnen; sie beschliesst über die Verwendung des Reingewinnes und setzt auch die Entschädigung an den Vorstand und die Kontrollstelle fest. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; dieselbe wird durch die Kollektivunterschrift von zwei Vorstandsmitgliedern verpflichtet. Die Generalversammlung kann weitere handlungsfähige Personen mit der Kollektivfirmazeichnung betrauen. Sie setzt diesfalls die Art der Zeichnung (Unterschrift oder Prokura) fest. Der Vorstand besteht zurzeit aus: Theophil Schwank, Bautechniker, von Altnau (Thurgau), Präsident; Guido Eichenberger-Sauter, Kaufmann, von Beinwil a. S., Quästor, und Emil Eggmann, Revisor, von Uttwil (Thurgau), Aktuar; alle in Zürich. Die genannten Vorstandsmitglieder führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Albisstrasse 170, Zürich 2.

Verwaltung von Vermögen usw. — 3. Februar. Die **Nemo-Aktien-Gesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1929, Seite 2412),

hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. Januar 1932 in Revision von § 1 der Statuten den Gesellschaftssitz wiederum nach Zürich verlegt. Die ursprünglichen Statuten sind am 30. März 1927 festgelegt und am 28. August 1928 erstmals revidiert worden. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Ihr Zweck ist die Verwaltung des eigenen und fremden Vermögens, die Durchführung von Handels- und Finanz-Transaktionen, sowie die Beteiligung an solchen im In- und Auslande. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000 und zerfällt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Dr. Georg Guggenheim, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Geschäftslokal: Beatengasse 15, Zürich 1.

3. Februar. **« Radikal » Vertriebs-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1930, Seite 2558). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. November 1931 haben die Genossenschafter eine Partialrevision ihrer Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Zweck der Genossenschaft ist die Herstellung und der Vertrieb des Reinigungsmittels « Radikal » zur Entfernung und Verhütung von Kesselstein, sowie die Anmeldung, der Erwerb und Verkauf von Patenten und andern gewerblichen Schutzrechten im In- und Ausland auf dem Gebiet der Kesselstein-Entfernungs- und Verhütungsmittel und verwandten Produkten. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit dem vorbenannten Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, oder die geeignet sind, den Zweck zu fördern; sie kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder verwandter Art beteiligen oder solche übernehmen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 100. Ueber den Eintritt neuer Mitglieder beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Der Vorstand besteht aus zwei Mitgliedern; er vertritt die Genossenschaft nach aussen; die beiden Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift. Der Vorstand kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Dr. Philipp Schenitza, Jurist, von und in Zürich, bisher einziger Vorstand, amtet nun als Präsident, und als weiteres Mitglied des Vorstandes ist neu gewählt worden Frieda Hänni, Sekretärin, von Niedermuhlern (Bern), in Zürich.

Metallfabrikate usw. — 3. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sirco A. G. (Sirco S. A.)**, mit Sitz in Basel (eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt am 7. April 1931 und publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 82 vom 11. April 1931, Seite 780), hat am 15. Januar 1932 in Zürich unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Die Aktiengesellschaft, deren Statuten am 30. März 1931 festgestellt worden sind und deren Dauer unbeschränkt ist, hat zum Zweck: Förderung der Fabrikation und des Vertriebs von Metallfabrikaten, Verkauf und Vertrieb von Metallen und Metallfabrikaten, sowie Beteiligung an verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 60 Namenaktien von je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. Conrad Gelzer, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil der Zweigniederlassung in Zürich: Walchestrasse 27, Zürich 1.

Haushaltungsartikel. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Bamert**, in Zürich 6, ist Ernst Bamert-Mägerle, von Zürich, in Zürich 6. Die Firma erteilt Prokura an Frieda Bamert geb. Mägerle, in Zürich, die Ehefrau des Inhabers. Vertretungen in Haushaltungsartikeln. Gallusstrasse 6.

Metzgerei. — 3. Februar. Inhaberin der Firma **Alice Blaser**, in Zürich 4, ist Alice Blaser geb. Hauser, von Langnau (Bern), in Zürich 4. Metzgerei. Badenerstrasse 278.

Gastwirtschaft. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Hermann Bucher**, in Winterthur 2, ist Hermann Bucher, von Winterthur, in Oberwinterthur. Gastwirtschaft. Frauenfelderstrasse 42, z. Schmiede.

Nährmittel. — 3. Februar. Inhaberin der Firma **Marguerite Hügli**, in Zürich 3, ist Marguerite Hügli geb. Jenny, von Güttingen (Thurgau), in Zürich 3. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Otto Hügli-Jenny. Fabrikation von und Handel in Nährmitteln. Zurlindenstrasse 108.

Fourniere, Hölzer usw. — 3. Februar. Die Firma **Friedl & Co. in Liq.**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 31. Juli 1931, Seite 1674), Handel in Fournieren und Hölzern aller Art, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Johann Friedl-Renz, Kommanditär: Richard Grossmann, ist infolge beendigter Liquidation erloschen.

Seidenwaren. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Hans Veugel Seidenhaus Senta**, in Zürich 1, ist Hans Veugel, von Zürich, in Zürich 6. Handel in Seidenwaren en gros und en détail. Rennweg 39.

3. Februar. **Badanstalt Hygiena**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 301 vom 26. Dezember 1923, Seite 2406). Heinrich Weidmann, Frau Emma Buser und Heinrich Pfister sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstern sind erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Max Rotter, Architekt, von und in Zürich, Präsident, sowie Karl Kaiser, Mechaniker, von Dübendorf, in Zürich, und Alex. Stahel, Kaufmann, von und in Oerlikon, als Beisitzer. Präsident M. Rotter und Beisitzer Kaiser führen Kollektivunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Ottikerstrasse 35, Zürich 6.

Tricotagen, Wäsche. — 3. Februar. Die Firma **Keller & Lindenbaum, Hannover, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1932, Seite 1), mit Hauptsitz in Hannover, Handel in Tricotagen, Herren- und Damenwäsche, verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil: Zürich 12, Claridenstrasse 36.

Bank. — 3. Februar. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **C. J. Brupbacher & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1932, Seite 1), sind die Prokuren von Dr. jur. Ernst Huber, Jakob Schärer, Fritz Gross, Dr. René Baschy, Cäsar Tuchschmid und Charles R. Brupbacher erloschen.

Agentur, Kommission. — 3. Februar. Die Firma **F. Aebly**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 258 vom 28. Juni 1904, Seite 1029), Agentur und Kommission, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Fraumünsterstrasse 11, in Zürich 1.

3. Februar. **Vertriebs-Aktiengesellschaft der India Tyre & Rubber Co. (Great Britain Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. Mai 1931, Seite 1009). Der Verwaltungsrat erteilt Einzelprokura an Erwin Hamber, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

Gipserei- und Stukkaturgeschäft. — 3. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Fink**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1928, Seite 2018), erteilt Einzelprokura an Anton Fink, von und in Zürich.

Velos, Motorräder. — 3. Februar. Die Firma **Josef Grössl**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1930, Seite 662), Handel in Velos und Motorrädern, Reparaturwerkstätte, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Februar. Unter der Firma **Immobiliengenossenschaft Wasserwerkstrasse** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbeschränkte Dauer, am 9. Januar/2. Februar 1932 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb, die Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und die Tätigung aller damit verbundenen Geschäfte zum Zwecke hat. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 500. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin an den Vorstand, durch Beschluss der Generalversammlung, jede handlungsfähige physische und jede juristische Person aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 500 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann der Austritt auf mindestens dreimonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Rechnungs-(Kalender-)Jahres erfolgen. Erfolgt der Austritt nicht unter gleichzeitiger Uebertragung der betreffenden Anteilscheine, welche letztere der Genehmigung der Generalversammlung unterliegt, so erlischt mit dem Austritt jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses. Dem ausscheidenden Genossenschafter wird der Wert seiner Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Ausscheidungsjahres, höchstens jedoch der Nominalbetrag vergütet. Im Todesfall können die Erben bezw. deren Erben in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossenschafters eintreten. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Der nach Abzug aller Ausgaben, der Passivzinse, der Unkosten und der übrigen Betriebsauslagen, sowie nach Abzug von Abschreibungen und allfälliger Verluste verbleibende Geschäftsüberschuss bildet den Jahresgewinn der Genossenschaft; über dessen Verwendung beschliesst jeweils die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die Genossenschaft wird durch die Kollektivunterschrift von zwei Vorstandsmitgliedern verpflichtet. Der Vorstand kann Drittpersonen mit der Einzelunterschrift betrauen oder Einzelprokura erteilen. Zurzeit besteht der Vorstand aus: Peter Giumini, Architekt, von Zürich, in Meilen, als Präsident, und Peter Giubbini, Privatier, von Intragna (Tessin), in Auressio (Tessin). Die Genannten führen Kollektivunterschrift namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57b, Zürich 1.

4. Februar. Unter der Firma **Personalwohlfahrtsgenossenschaft der Standard-Mineraloelprodukte A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer, am 28. Januar 1932 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Förderung der Wohlfahrt der Angestellten und Arbeiter der « Standard-Mineraloelprodukte A.-G. », in Zürich, im weitesten Sinne. Die Genossenschaft kann insbesondere die Einrichtung von Pensionsinstitutionen und ähnlichen Institutionen für die Angestellten der « Standard-Mineraloelprodukte A.-G. » vorbereiten und durchführen. Als Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes jede natürliche oder juristische Person aufgenommen werden, die die Statuten anerkennt und mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein in der Höhe von 10 Fr. zeichnet und bar einbezahlt. Die Zahl der Anteilscheine, die der einzelne Genossenschafter erwerben kann, ist nicht beschränkt. Der Austritt kann auf sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)Jahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses, sowie durch Uebertragung aller Anteilscheine des Betreffenden. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Im Falle des Todes geht die Mitgliedschaft nicht auf die Erben über. Mit der Mitgliedschaft erlischt in allen Fällen auch jeder Anspruch des Ausscheidenden am Genossenschaftsvermögen. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Genossenschafter haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen; dasselbe ist, soweit es nicht für die Deckung der Genossenschaftsausgaben beansprucht wird, ausschliesslich für Wohlfahrtszwecke zugunsten der Angestellten der « Standard-Mineraloelprodukte A.-G. » zu verwenden; ebenso allfällig erzielte Gewinne. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 3—9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit besteht der Vorstand aus: Leonhard Duve, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Dr. Josef Henggeler, Rechtsanwalt, von Unterägeri (Zug), in Höngg, und Johann Sieker, Kaufmann, von und in Zürich. Die genannten Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien namens der Genossenschaft. Geschäftslokal: Löwenstrasse 2, zum Schmidhof, Zürich 1.

Patentierte Maschinen. — 4. Februar. **Ondulor A.-G.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 164 vom 18. Juli 1931, Seite 1573), Fabrikation und Handel von patentierten Maschinen etc. Die Prokura von Alfred Honold wird gelöscht.

4. Februar. Die **Handels- & Fabrikations-Gesellschaft « Patria » in Liq.**, Genossenschaft, mit Sitz in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 143 vom 7. Juni 1912, Seite 1025), welche ihre Liquidation beendigt hat, wird gemäss Verfügung der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich vom 1. Februar 1932 im Handelsregister gelöscht.

Strickwaren, Trikot. — 4. Februar. Inhaberin der Firma **Franziska Hertenstein,** in Zürich 8, ist Franziska Luise Hertenstein geb. Dietrich, von Rorschach (St. Gallen), in Zürich 8. Die Firma erteilt Prokura an den Sohn der Inhaberin Bernhard Hertenstein. Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann Bernhard Hertenstein besteht gesetzliche Gütertrennung. Fabrikation und Handel von und in Strickwaren und Trikot nach Mass. Heimatstrasse 3.

4. Februar. Heinrich Pfister, von Thalwil, in Zürich 3, und Jakob Gottfried Sprecher, von Bauma (Zürich), in Unter-Wetzikon, haben unter der Firma **Pfister & Cie., Occasionenhaus,** in Zürich 5, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1932 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinrich Pfister, und Kommanditär ist Jakob Gottfried Sprecher, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000. Ankauf und Vertrieb von Occasionsartikeln und -Waren aller Art. Ausstellungsstrasse 104.

Schlosserei usw. — 4. Februar. Eugen Widmer, von Schneisingen, in Dietikon, und Ernst Grossenbacher, von Trachselwald (Bern), in Urdorf, haben unter der Firma **Widmer & Grossenbacher,** in Dietikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1932 ihren Anfang nahm. Mechanische Schlosserei; Vertrieb von Patent-Neuheiten. Vorstadtstrasse 22.

Weine. — 4. Februar. Inhaber der Firma **Jacob Manzoni,** in Zürich 3, ist Jacob Manzoni, von Zürich, in Zürich 3. Vertretung in italienischen Weinen. Haslerstrasse 1.

4. Februar. Die Firma **Impens, Krupp-Registrier-Kassen,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1929, Seite 2470), Vertretung und Musterlager der Krupp Registrier Kassen G. m. b. H., in Berlin, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Waren aller Art. — 4. Februar. Inhaber der Firma **Paul G. Isler,** in Winterthur 1, ist Paul Gottlieb Isler, von Wetzikon, in Winterthur 1. Import und Export en gros in Waren aller Art. Rieterstrasse 18.

Luxuspapiere. — 4. Februar. Inhaberin der Firma **Lydia Zeller,** in Zürich 2, ist Wwe. Lydia Zeller geb. Bliekensdorfer, von Zürich, in Zürich 2: Luxuspapiere en gros. Alfred Escherstrasse 64.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

Berichtigung. 1932. 20. Januar. **Schweizerischer Bankverein,** Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in Biel. Die neu ernannten Prokuristen der Hauptniederlassung Basel, Alfred Häusermann und Fritz Kegreiss, wurden irrtümlicherweise in das Handelsregister von Biel eingetragen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1932, Seite 125); sie werden deshalb in diesem Register von Amtes wegen gestrichen.

3. Februar. **Konsumgenossenschaft Biel (Société coopérative de consommation de Bienne),** mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1927, Seite 1413). Der Genossenschaftsrat hat an Stelle von Hans Rihs, Gottlieb Schait, Fritz Göckeler und Hans Knutti, neu in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Sigrist, von Meistersehwanden (Aargau), Fabrikarbeiter; Fritz Burkhardt, von Huttwil, Schreiner; Samuel Matter, von Muhen, Visiteur, und Jules Suter, von Kölliken, Angestellter beim S. M. U. V.; alle in Biel. Die Genannten führen die Unterschrift nicht.

Spezereien. — 4. Februar. Die Firma **Bertha Balmer,** Spezereihandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1930, Seite 985), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Burgdorf

4. Januar. Unter dem Namen **Markthalle-Genossenschaft Burgdorf** besteht, mit Sitz in Burgdorf, für unbestimmte Zeit eine Genossenschaft zum Zwecke der Erstellung und des Betriebes einer Markthalle für die Durchführung von Märkten, Ausstellungen und andern Veranstaltungen zur Förderung des Absatzes von landwirtschaftlichen Produkten und für andere Zwecke. Die Statuten sind am 24. September 1931 festgestellt worden. Als Mitglieder können in die Genossenschaft aufgenommen werden: a) öffentlichrechtliche Körperschaften; b) juristische Personen, Genossenschaften, Verbände und Vereine, die ihren Sitz im Kanton Bern haben; c) Geschäftsfirmen, die im Handelsregister eingetragen sind; d) Einzelpersonen. Die Aufnahme erfolgt auf schriftliche Anmeldung durch den Vorstand gegen Uebernahme eines Anteilscheines von Fr. 200. Oeffentliche Körperschaften, welche die Genossenschaft mit einem jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 100 unterstützen, erhalten die Rechte von Mitgliedern, auch wenn sie keine Anteilscheine besitzen. Der Austritt kann auf eine vorausgehende sechsmonatliche Kündigungsfrist auf Ende eines Geschäftsjahres durch schriftliche Erklärung an den Vorstand stattfinden; ausserdem erlischt die Mitgliedschaft infolge Todes bei natürlichen Personen, bei Korporationen durch deren Auflösung, bei Firmen durch deren Löschung im Handelsregister und infolge Ausschlusses von Mitgliedern, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, durch die Generalversammlung. Ausscheidende und ausgeschlossene Mitglieder haben Anspruch auf Rückzahlung des von ihnen einbezahlten Anteilscheinkapitals im Verhältnis zu dem zur Zeit des Ausscheidens vorhandenen Vermögens, jedoch höchstens bis zu der Höhe des einbezahlten Betrages. Die Genossenschaft ist aber nicht verpflichtet, diese Rückzahlungen vor Ablauf von 5 Jahren zu leisten. Ist das Verhältnis der Aktiven der Genossenschaft zu den Passiven ein derart ungünstiges, oder ist die Liquidität der Kapitalien eine so geringe, dass die Rückzahlung der Anteilscheine überhaupt nicht möglich ist, oder dass durch den Austritt der Fortbestand der Genossenschaft bedeutend erschwert wird, so kann eine durch die Generalversammlung festzusetzende, vom Austretenden und Ausgeschlossenen zu bezahlende angemessene Auslösungssumme abgezogen werden. Ausser diesem Recht auf Rückzahlung der Anteilscheine haben ausscheidende und ausgeschlossene Mitglieder keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Die Erben von verstorbenen Mitgliedern können in die Rechte und Pflichten der Verstorbenen eintreten. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen unter Ausschluss jeder persönlichen Haftung der Mitglieder. Ein nach Deckung der Betriebsausgaben verbleibender Ueberschuss wird verwendet zur Vornahme der nötigen Abschreibungen, zur Verzinsung des Anteilscheinskapitals, zur Aeufnung eines Reservefonds oder zu Neuanlagen im Genossenschaftsbetrieb. Einen eigentlichen Geschäftsgewinn bezweckt die Genossenschaft nicht. Das Anteilscheinkapital kann zu höchstens 5 % verzinst werden. Innerhalb dieses Rahmens entscheidet die Generalversammlung über die Verwendung des Rechnungsüberschusses. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Betriebskommission; d) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar und 8—12 weitern Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder dessen Stellvertreter im Vorstande mit dem Aktuar des Vorstandes oder der Präsident oder dessen Stellvertreter der Betriebskommission mit dem Sekretär derselben je zu zweien kollektiv. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Fritz Wyss, Regierungsstatthalter, von Wynigen, in Burgdorf, Präsident; Karl Vontobel, Bankdirektor von Oetwil a. See, in Burgdorf, Vizepräsident; Hans Born, Polizei-Inspektor, von Niederbipp, in Burgdorf, Aktuar; Mitglieder: Ernst Grogg, Schlosser, von Berken, in Burgdorf; Fritz Luder, Geometer, von Höchstetten bei Koppigen, in Burgdorf; Walter Schaffer, Schreinermeister, von Mirchel, in Burgdorf; Friedrich Marti-Howald, Kaufmann, von Sumiswald, in Burgdorf; Dr. Gottfried Scheidegger, Arzt, von Huttwil, in Burgdorf; Jakob Bärtschi, Gutsbesitzer und Landwirt, von Sumiswald, in Rüti bei Lyssach; Ernst Widmer, Landwirt, von Heimiswil, in Kirchberg; Albert Tribolet, Landwirt, von Tschugg, in Heimiswil; Hans Hofer, Landwirt, von und in Hasle b. B.; Dr. Fritz Burkhalter, von Hasle b. B., Tierarzt, in Wynigen. Die Betriebskommission besteht aus einem Präsidenten, einem Sekretär und 3 weitern Mitgliedern, von denen mindestens 2 dem Vorstande angehören sollen. Die Betriebskommission besteht aus folgenden Personen: Hans Born, Polizeiinspektor, von Niederbipp, in Burgdorf, Präsident; Alfred Flühmann, Aktuar, von Neuenegg, in Burgdorf, Vizepräsident; Friedrich Loeher, Bauinspektor, von Hasle b. B., in Burgdorf, Sekretär; Albert Tribolet, Landwirt, von Tschugg, in Heimiswil; Caspar Menzi, alt Bäckermeister, von Kerenzen, in Burgdorf, letztere 2 Mitglieder. Geschäftslokal: Polizei-Inspektorat Burgdorf.

Bureau Laufen

Spezereien usw. — 3. Februar. Die Einzelfirma **Adolf Hof,** in Zwingen (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1927, Seite 1162), bezeichnet nunmehr als Geschäftszweck: Spezereihandlung und Handel mit Wein und Bier über die Gasse.

Kolonialwaren usw. — 4. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Theophil Schmidlin,** in Wahlen, ist Theophil Schmidlin, von und in Wahlen. Kolonialwarengeschäft und Verkauf von Wein über die Gasse.

Bureau de Moutier

3 février. La société en nom collectif **Juillerat Frères, Montres Wyda (Juillerat Brothers Wyda Watch),** terminaison et vente de montres, à Malleray (F. o. s. du c. du 30 avril 1928, n° 100, page 855), est dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Motos, vélos, etc. — 3 février. La raison individuelle **Robert Cornu,** motos, vélos, articles de sport, etc., à Moutier (F. o. s. du c. du 16 janvier 1929, n° 12, page 103), est radiée d'office ensuite de la mise en faillite du titulaire.

3 février. A ses assemblées des 18 juin 1917, 14 mai 1918, 16 mai 1925 et 17 mai 1926, la **Société de Laiterie de Malleray et environs,** dont le siège est à Malleray (F. o. s. du c. du 6 mai 1914, n° 104, page 769), a modifié son comité en procédant aux élections suivantes: président: Hermann Moser, agriculteur et aigmilleur, de Zollikofen, à Malleray; vice-président: Alexis Jabas, agriculteur, de et à Malleray; secrétaire: Armand Hofstetter, agriculteur, de Langnau, à Malleray; membres: Armand Blanchard, agriculteur et aubergiste, de et à Malleray, et Alfred Kaser, agriculteur, de Niederbipp, à Malleray. En conséquence Eugène Faigaux, président; Albert Moser, vice-président; Léon Renggli, secrétaire; Christian Graf et Adolphe Schori, membres, cessent de faire partie du comité. Les signatures des trois premiers sont éteintes. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1932. 8. Januar. **Baumaterial A. G. Luzern,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 271 vom 20. November 1931, Seite 2470). Diese Aktiengesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 5. Januar 1932 ihre Statuten revidiert, wodurch folgende publizierte Tatsachen eine Aenderung erfahren. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 350,000 wurde vollständig abgeschrieben und die 350 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet. Das neu ausgegebene Aktienkapital, dessen Vollzeichnung und Liberierung an der Versammlung vom 5. Januar 1932 konstatiert wurde, beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Je 10 Aktien können in ein Zertifikat zusammengefasst werden. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 auf drei Jahre mit Wiederwählbarkeit bestimmten Mitgliedern. Der Präsident wird von der Generalversammlung gewählt; im übrigen konstituiert sich der Verwaltungsrat selbst. Er bezeichnet die unterschriftsberechtigten Personen und setzt die Art der Unterschriften fest. Die unmittelbare Leitung der Geschäfte erfolgt durch den vom Verwaltungsrate gewählten Geschäftsführer. Als offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht gegenwärtig aus 2 Mitgliedern: Präsident ist Otto Jordi, Kaufmann, von Bern, in Biel, und weiteres Mitglied: Ernst Hotz, Kaufmann, von Gossau (Zürich), in Zürich. Beide führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Als Geschäftsführer mit Einzelunterschriftsberechtigung wurde bezeichnet: Hamlet Schiavini, Kaufmann, von Bern, in Luzern. Albert Vogt, Heinrich Schanwecker, Gustav Mäglin, Emil Vogt und Walter Ü. Vogt sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und die Unterschriften der vier erstern erloschen. Ebenso werden die Kollektivprokuren von Alois Pfenniger, Friedrich Hirt, Louis Niedermann und Max E. Vogt gelöscht. Das Geschäftslokal befindet sich: Alpenquai.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Produits laitiers. — 1932. 1er février. Le chef de la maison **Célestin Deillon,** à Remaufens, est Célestin, fils de Louis Deillon, originaire de La Joux, à Remaufens. Commerce de produits laitiers.

Bureau de Fribourg

Epicerie. — 4 février. La maison **Hilaire Grivel,** épicerie, à Fribourg (F. o. s. du c. du 4 mai 1926, n° 102, page 810), est radiée ensuite de renonciation de son chef.

Beurre, fromage. — 4 février. Le chef de la maison **Walter Blank,** à Fribourg, est Walter, fils d'Adolphe Blank, de Bolligen (Berne), à Fribourg. Beurre et fromage. Rue des Forgerons 193.

Epicerie, boulangerie, etc. — 4 février. Le chef de la maison **Albert Bourquin-Dubach,** à Fribourg, est Albert, feu Gustave Bourquin, allié Dubach, de Villeret (Jura bernois), à Fribourg. Epicerie, boulangerie, pâtisserie, Rue Grimoux 14.

4 février. Dans son assemblée générale du 12 décembre 1931, l'association **Société de musique d'Ecuvillens**, dont le siège est à Ecuvillens (F. o. s. du c. du 5 décembre 1931, n° 284, page 2605), en invoquant les articles 52 al. 2 et 60 C. c. s., a renoncé à son inscription au registre du commerce, continuant d'exister, sans être inscrite. La société est, dès lors, radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Weinhandlung. — 1932. 2. Februar. Inhaber der Firma **Gustav Hänggi-Kissling**, in Mümliswil, ist Gustav Hänggi, von Meltingen, wohnhaft in Mümliswil. Weinhandlung.

Schalen- und Cadranfabrikation. — 4. Februar. Die Firma **Gottlieb Straub**, in Welschenrohr, Schalen- und Cadranfabrikation (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1927, Seite 2288), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Corsets, Konfektion. — 1932. 1. Februar. Inhaberin der Firma **Schneider-Reiff**, in Basel, ist Bertha Schneider-Reiff, von Reigoldswil, in Basel. Handel in Corsets und Konfektionsartikeln. Dachsfelderstrasse 25.

1. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Finanz- & Holding Co. A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1929, Seite 734), ist Dr. Gustav Grüninger-Passavant ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Wilhelm Vollmer-Lork, Direktor, von Basel, in Binningen; er führt Einzelunterschrift. Domizil nunmehr: Steinenvorstadt 75.

1. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Baselstädtischer Apotheker-Verband**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1927, Seite 2289), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. November 1931 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

1. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der **Kaltdampf-Maschinenbau Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1929, Seite 733/34), sind ausgeschieden August Koebel (infolge Todes) und Hellmut Birkemeier; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde ernannt das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Max Lessel, in Berlin-Charlottenburg.

Elektrische Installationen. — 1. Februar. Inhaber der Firma **Adolf Lais**, in Basel, ist Gustav Adolf Lais-Burkhardt, von und in Basel. Elektrische Installationen. Klybeckstrasse 1.

Radioprodukte usw. — 2. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Beissert**, in Basel, ist Ernst Friedrich Beissert, von und in Basel. Handel und Vertretungen in amerikanischen Radioprodukten, sowie Vertretung der Firma I. R. M. A. Importazione Radio-Materiale Americano, in Mailand. Nauenstrasse 67.

2. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Elsner & Jordi Eljor Clichéanstalt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 8. April 1931, Seite 749), Fabrikation von Clichés, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Elsner, Clichéanstalt Eljor», in Basel.

Inhaber der Firma **Elsner, Clichéanstalt Eljor**, in Basel, ist Hermann Elsner, deutscher Reichsangehöriger, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Elsner & Jordi Eljor Clichéanstalt», in Basel. Fabrikation von Clichés. Steinentorstrasse 10.

Chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 2. Februar. Dr. Samuel Wild-Zimmer, Chemiker, in Basel, und Werner Wild-Ehn, in Uster, beide von St. Gallen, haben unter der Firma **Dr. Wild & Co.**, in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1932 begonnen hat. Dr. Samuel Wild ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Werner Wild ist Kommanditär mit Fr. 2000 und führt Prokura. Fabrikation und Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Kleinhüningerstrasse 199.

2. Februar. Aus dem Verwaltungsrat der «Aktiengesellschaft für Holzgrosshandel», in Basel (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1930, Seite 2335), ist Dr. Siegmund Schönberg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitglied des Verwaltungsrates wurde ernannt Hans Wohnlich-Haas, Kaufmann, von und in Basel. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1932 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Aktiengesellschaft für Holzgrosshandel in Liq.** durch das Verwaltungsratsmitglied als Liquidator mit Einzelunterschrift durchgeführt. Das Geschäftsdomizil befindet sich nunmehr Blauensteinerstrasse 5.

2. Februar. Unter der Firma «**Cosmopolitas**» **Société anonyme pour la vulgarisation des langues modernes** bildet sich auf Grund der Statuten vom 29. Februar 1932, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Erteilung von Sprachunterricht vermittels neuzeitlicher sprachmethodischer Lehrmittel, zum Verlag und Vertrieb sprachmethodischer Werke und zur Beteiligung an Sprachunterrichtsinstituten und Sprachlehrmittelvertrieben. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Max Trachsler, Advokat, von Elgg und Bern, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Lothringerstrasse 18.

3. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweizer Mustermesse, in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1927, Seite 1637) erteilt Kollektivprokura an Dr. Otto Meyer, von Hospenthal, in Basel, zur Zeichnung mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten.

Pianos usw. — 3. Februar. Die Firma **Paul Fleig**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 271 vom 17. November 1928, Seite 2193), Handel in Pianos etc., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Kettenkupplung. — 3. Februar. Inhaber der Firma **Gustav Fromm**, in Basel, ist Gustav Fromm, von und in Basel. Vertrieb der Kettenkupplung «Blitz». Freiestrasse 34.

Gummifussböden usw. — 3. Februar. Paul Kunz, von Basel, in Reinach (Baselland), und Otto Stöckli, von und in Dornach (Solothurn), haben unter der Firma **Kunz & Stöckli**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Januar 1932 begonnen hat. Vertretungen in Gummifussböden und Agenturen für das Baugewerbe. Güterstrasse 279.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Bäckerei, Wirtschaft. — 1932. 3. Februar. Die Firma **August Gschwend, Bäckerei und Wirtschaft**, in Herisau (S. H. A. B. Nr. 264 vom 11. November 1929, Seite 2239), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bäckerei, Wirtschaft. — 3. Februar. Inhaberin der Firma Frau **Wwe. Gschwend**, in Herisau, ist Witwe Bertha Gschwend, von Tablat (St. Gallen), wohnhaft in Herisau. Bäckerei und Wirtschaft zum «Blumengarten». Wilen 814.

Fabrikation und Handel mit Spezialitäten usw. — 3. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Myflor A.-G.**, mit Sitz in Gais, Fabrikation und Handel mit Spezialitäten aller Art usw. (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1930, Seite 608), hat in ihrer Generalversammlung vom 31. Dezember 1931 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durch den Verwaltungsrat bereits durchgeführt worden und die Firma daher erloschen.

3. Februar. Die Inhaberin der Firma **Annie Kimche, Strumpf- & Wollwarengeschäft z. Union**, Strumpf- und Wollwaren, Trikot- und Seidenresten, mit Hauptsitz in St. Gallen, verzeigt in Bezug auf ihre Zweigniederlassung in Herisau (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1930, Seite 2336), als neues Geschäftslokal: Neuweg 500.

4. Februar. Genossenschaft unter der Firma **Viehversicherungsgesellschaft Schwellbrunn**, mit Sitz in Schwellbrunn (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1927, Seite 440). Aus dem Vorstande sind der bisherige Vizepräsident und Kassier Robert Frischknecht, sowie der Aktuar Ernst Hauser ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu in den Vorstand sind gewählt worden: Ernst Alder, von Urnäsch, Kassier und Vizepräsident, sowie Hermann Signer, von Hundwil, Aktuar, beide von Beruf Landwirte und wohnhaft in Schwellbrunn. Der Vizepräsident ist zur Führung der rechtsverbindlichen Einzelunterschrift berechtigt.

Schreibmaterialien, Kleider; elektrische Installationen usw. — 4. Februar. Die Firma **A. Büchi-Hohl**, bisher Schreibmaterialien- und Kleiderwarenhandlung, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1915, Seite 1092), hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Elektrische Installationen und Verkauf elektrischer Apparate.

4. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehversicherungs-Gesellschaft Hundwil**, mit Sitz in Hundwil (S. H. A. B. Nr. 64 vom 10. März 1921, Seite 498), hat in ihrer Hauptversammlung vom 17. Januar 1932 die Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durch den Vorstand bereits durchgeführt worden und die Firma daher erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bandfabrikation. — 1932. 4. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kyburz & Cie.**, Struppen-, Baumwollband- und Schuhnestelfabrikation, in Erlinsbach (S. H. A. B. 1905, Seite 1534), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

August Kyburz und Marie Kyburz-Roth, beide von und in Erlinsbach, haben unter der Firma **Kyburz & Cie.**, in Erlinsbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kyburz & Cie.». Bandfabrikation. Hinterbergstrasse Nr. 145.

Gewerbliche und landwirtschaftliche Maschinen. — 4. Februar. Otto Utzinger, von Schleinikon/Dachslern (Zürich), und Heinrich Güttinger, von Gossau (Zürich), beide in Wettingen, haben unter der Firma **Utzinger & Co.**, in Wettingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1932 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Handel gewerblicher und landwirtschaftlicher Maschinen. Kollerstrasse 1.

Kaffee, Kolonialwaren. — 4. Februar. Inhaber der Firma **Heinrich Salm**, in Birrwil, ist Heinrich Salm, von Lenzburg, in Birrwil. Kaffee- und Kolonialwarenvertrieb. Wilhof.

4. Februar. Die **Schweinezuchtgenossenschaft Brugg und Lenzburg**, mit Sitz in Schinznach (S. H. A. B. Nr. 58 vom 8. März 1920, Seite 418), hat an Stelle von Max Anliker zum Aktuar gewählt Gustav Deppeler, Landwirt, von Tegerfelden, in Lauffohr, und an Stelle von Adolf Wernli zum Beisitzer Samuel Horlacher, Landwirt, von und in Umiken. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Max Anliker ist erloschen.

4. Februar. Inhaber der Firma **Otto Frey, Cigarrengeschäft**, in Gontenschwil, ist Otto Frey, von und in Gontenschwil. Fabrikation von Stumpen, Kopfzigarren und Handel mit Rauchtabak. Unterdorf.

4. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Elektra Olsberg**, mit Sitz in Olsberg (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1924, Seite 1296), hat an Stelle von Carl Sommerhalder zum Präsidenten gewählt Franz Rösli, Wagner, von Buttisholz (Luzern), in Olsberg (bisher Vizepräsident). Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Karl Gerber, Anstaltsleiter, von Hersiwil (Solothurn), in Olsberg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Carl Sommerhalder ist erloschen.

4. Februar. Die Stiftung unter dem Namen **Julius Stäblische Stiftung**, mit Sitz in Brugg (S. H. A. B. 1917, Seite 179), hat an Stelle von Dr. med. Hans Siegrist-Haller zum Präsidenten gewählt Dr. med. Jacob Horlacher, sen., Arzt, von und in Brugg. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten Dr. med. Hans Siegrist-Haller ist erloschen.

4. Februar. Die Firma **Garage 11.11 A. G. Aarau**, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 300 vom 24. Dezember 1931, Seite 2772), erteilt Kollektivprokura an Eugen Wieser, von Schaffhausen, in Aarau. Die an Anna Baur erteilte Prokura ist erloschen.

4. Februar. Die Firma **Louis Zeender, Zigarrenhandlung**, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1922, Seite 103), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1932. 29. Januar. Unter der Firma **Landw. Genossenschaft Schönholzerswilen** hat sich aus dem im Jahre 1874 gegründeten Männerverein eine Genossenschaft gebildet, mit Sitz in Schönholzerswilen. Das Vermögen des Männervereins ist an die Genossenschaft übergegangen. Die Statuten datieren vom 13. September 1931. Die Genossenschaft bezweckt, ohne die Erzielung eines Gewinnes zu beabsichtigen, die Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und Hebung und Förderung der beruflichen Bildung ihrer Mitglieder, sowie die Weckung und Kräftigung des genossenschaftlichen Geistes der Landwirtschaft treibenden Bevölkerung. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen landwirtschaftlichen Hilfsstoffen und Geräten; b) den Absatz von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Mitglied kann jeder handlungsfähige Einwohner von Schönholzerswilen und Umgebung werden, der im Besitze der bürgerlichen Ehren

und Rechte ist. Die Aufnahme erfolgt nach vorausgegangener Anmeldung durch die Generalversammlung mit dem Zeitpunkt der eigenhändigen Unterzeichnung der Statuten oder einer auf diese verweisende Mitgliederliste. Jedes Mitglied bezahlt einen Jahresbeitrag von Fr. 1.—. Die Mitgliedschaft erlischt durch schriftliche Austrittserklärung, infolge Wegzugs aus dem Wirtschaftsgebiete der Genossenschaft, infolge Todes und infolge Ausschlusses. Der Austritt kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen, nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung. Der Ausschluss wird mit sofortiger Wirkung durch den Vorstand ausgesprochen. Ausgeschiedene Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Jedes Mitglied ist verpflichtet, den Statuten und Interessen der Genossenschaft, sowie den Beschlüssen ihrer Organe nicht zuwider zu handeln und seinen Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Waren bei dieser zu decken. Die Mitglieder haben, sofern die Rechnung einen Fehlbetrag aufweist, einen verhältnismässigen Beitrag zu leisten. Sämtliche Mitglieder haften persönlich und solidarisch für die von der Genossenschaft rechtskräftig eingegangenen Verbindlichkeiten, soweit das Genossenschaftsvermögen nicht ausreicht. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand von 5 Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Der Präsident oder Vizepräsident führt kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwalter führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Dem Vorstand gehören an: Hans Böhi, von und in Schönholzerswilen, als Präsident; Jakob Nater, von Hugelshofen, in Rohren-Schönholzerswilen, als Vizepräsident; Emil Bötschi, von Schönholzerswilen, in Neuhaus-Schönholzerswilen, als Aktuar; Otto Schweizer, von und in Schönholzerswilen, zugleich Verwalter, und Emil Högger, von Schönholzerswilen, in Wiedenhub-Schönholzerswilen, als Beisitzer; alle Landwirte.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio d'Acquarossa

Osteria o generi alimentari. — 1932. 4 febbraio. La ditta individuale **Riva Filippo,** in Olivone, osteria e generi diversi (F. u. s. di c. del 23 gennaio 1917, n° 18, pag. 120), è cancellata ad istanza della vedova, per decesso del titolare e cessaziono del commercio.

Osteria-Commestibili. — 4 febbraio. La ditta individuale **Vanazzi Silvio,** fu Pietro, in Ponte-Valentino, osteria, commestibili (F. u. s. di c. del 28 aprile 1910, n° 112, pag. 769), è cancellata a seguito del decesso del titolare.

Ufficio di Lugano

Officina autoelettrica e servizio Bosch. — 3 febbraio. Titolare della ditta **Max Melber,** in Cassarate, di Castagnola, è Max Melber fu Carlo, da Esslingen (Germania), domiciliato a Castagnola. Servizio Bosch ed officina autoelettrica.

Salumeria e generi affini. — 3 febbraio. La ditta **Coniugi Facchinetti-Bordoni,** con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 12 dicembre 1929, n° 291, pag. 2448), notifica che la firma sociale d'ora innanzi spetta singolarmente ad ognuno dei soci.

3 febbraio. La società anonima **Società Finanziaria Fiduciaria S. A.,** già con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 12 agosto 1924, n° 187, pag. 1365), avendo trasportato il proprio domicilio a Mesocco (Grigioni) come da inscrizione 21 gennaio 1932 al registro di commercio di Coira e relativa pubblicazione sul Foglio ufficiale svizzero di commercio n° 21 del 27 gennaio 1932, pag. 223, viene cancellata dal registro di commercio di Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1932. 26 janvier. Le **Syndicat d'Elevage d'Apples,** société coopérative ayant son siège à Apples (F. o. s. du c. n° 138 du 17 juin 1929, page 1264), après avoir décidé sa dissolution et constaté en assemblée générale du 18 mars 1930 que sa liquidation est terminée, l'actif et le passif ayant été repris par le « Syndicat Agricole et d'Elevage d'Apples », est radié.

Bureau de Cully

Boulangerie. — 30 janvier. La titulaire de la maison **Parisod-Nicollier,** à Grandvaux, est Adèle-Julie-Louise fille d'Ulysse Nicollier, femme séparée de biens de Daniel-Henri Parisod, de Villette et Lutry, domiciliée à Grandvaux. La titulaire donne procuration à son mari: Henri Parisod, à Grandvaux. Boulangerie.

Bureau de Lausanne

Marchandises diverses. — 2 février. La maison **Jules-E. Perlet,** ayant son siège jusqu'ici à Genève, inscrite au registre du commerce du canton de Genève le 11 juin 1925 et publiée dans la F. o. s. du c. des 15 juin 1925 et 6 août 1928, a transféré son siège commercial à Lausanne. Le chef de la maison est Jules-Emile Perlet, de Courtemaîche (Berne), à Lausanne. Représentations, commission et consignation de marchandises de diverse nature. Avenue de Cour 84.

Agence d'assurances. — 2 février. La maison **L. Genton,** à Lausanne, agence générale d'assurances (F. o. s. du c. du 21 mars 1929), fait inscrire: Que la procuration conférée à Ulysse Pitton est éteinte et radiée; que la procuration est conférée à Maurice Barman, de Vérossaz (Valais), et à Rodolphe Neeser, d'Allemagne, les deux à Lausanne; que la procuration conférée à Roger-Henri Genton est confirmée; que la maison ne sera engagée que par la signature du fondé de pouvoirs Roger-Henri Genton signant collectivement avec l'un ou l'autre des fondés de procuration Rodolphe Neeser ou Maurice Barman.

Vente de renards, etc. — 2 février. **Mascotfox S. A. Lausanne,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 août 1931). Le conseil d'administration a, dans sa séance du 30 octobre 1931, conféré la signature individuelle à Ferdinand Rogivue, de St-Saphorin (Lavaux), ingénieur, à Gryon, administrateur de la société. La société sera donc engagée par la signature individuelle de l'administrateur Ferdinand Rogivue et du directeur Walter Rosencrantz, ou par la signature collective deux à deux des administrateurs Lucien Stenger, président, Edmond Panchaud, Georges Balsiger et Achille-Désiré Poulioz. Bureaux de la société: à Lausanne, Avenue Agassiz 1.

2 février. **Société immobilière de l'Avenue Glayre,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 janvier 1932). La signature du fondé de pouvoirs Marcel Gailloud est radiée. L'administrateur Jean Abbühl déjà inscrit a seul la signature sociale.

Primeurs, graines. — 3 février. La raison **Anaïs Delitroz,** à Lausanne, primeurs et graines (F. o. s. du c. du 10 octobre 1923), est radiée ensuite de remise de commerce.

Cires à parquets, etc. — 3 février. Suivant procès-verbal authentique instrumenté le 21 janvier 1932 et sous la raison sociale **Cira,** il a été constitué une société anonyme qui a pour but la représentation, la fabrication, l'achat, et la vente de tous produits techno-chimiques tels que cires à parquets et autres, cirages, savons, articles pour drogueries, etc. Elle pourra faire toutes opérations immobilières, commerciales et financières en rapport avec ce but. Le siège de la société est à Renens. — Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 50 chacune. Les publications de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de chacun des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre qui est Henri Borgeaud, de Penthalaz, régisseur, à Pully. Bureaux de la société: à Renens, rue du Simplon 11bis.

Café. — 3 février. La raison **Jean Gilliéron,** à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne « Café Helvétique » (F. o. s. du c. du 16 octobre 1926), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tapis d'Orient. — 3 février. Le chef de la maison **Alfred Mori,** à Lausanne, est Alfred Mori, de Genève, à Lausanne. Tapis d'Orient. Rue du Pont 24.

Articles de T. S. F. — 3 février. **Guenin et fils,** société en nom collectif ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 octobre 1928). Maurice Guenin, fils, se retire de la société. André Guenin, fils, de Tramelan-dessous, à Lausanne, entre dans la société en qualité d'associé. Les locaux sont transférés à la rue St-François 8.

Bureau de Morges

Tissus textiles. — 2 février. Le chef de la maison **François Kienzlé,** à Bussigny-sur-Morges, est François-Guillaume Kienzlé, de Berthoud (Berne), domicilié au dit Bussigny. Représentation de tissus textiles. Les Chenevettes.

Café. — 2 février. La raison **Henri Cherpillod,** à St-Prex, exploitation du Café de l'Union (F. o. s. du c. des 9 décembre 1927, n° 289, page 2171, et 8 décembre 1930, n° 287, page 2504), est radiée, ensuite du départ du titulaire.

Bureau de Nyon

Parc avicole. — 3 février. Le chef de la raison **Jean Séquin,** à Coppet, est Jean Séquin, de Lichtensteig (St-Gall), domicilié à Coppet. Exploitation du « Parc Avicole » Coppet.

Bureau du Sentier

Horlogerie, bijouterie. — 27 janvier. Le chef de la maison **Armand Berney-Magnenat,** Vers-chez-Grosjean (Abbaye), est Armand Samuel fils de feu Emile Berney, de l'Abbaye, domicilié Vers-chez-Grosjean. Horlogerie, bijouterie.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

Berichtigung. Die Publikation der Firma **Jossen & Cie., vorm. Imhof-Jossen & Cie., Rhoneschmiede Brig,** in Brig (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1932, Seite 293), ist dahin richtig zu stellen, dass Gesellschafter sind: Gotthard Jossen, Sohn des Paul, von und in Naters; Anton Jossen, Sohn des Paul, von Naters, in Ardon, und Oswald Seiler, Sohn des Karl, von Ried-Brig, in Brig.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Savons, huiles, cafés, etc. — 1932. 2 février. Le chef de la maison **Edouard Schaer,** à Corcelles (Neuchâtel), est Edouard Schaer, de Gondiswil (Berne), domicilié à Corcelles. Savons, huiles, cafés et thés. La Nicole n° 1.

2 février. Suivant procès-verbal authentique, reçu Me Max Fallet, notaire, à Peseux, le 1er février 1932, il a été créé sous la raison sociale **Société Immobilière Rue de Corcelles N° 12 S. A.,** à Peseux, une société anonyme qui a son siège à Peseux et pour but l'acquisition, la mise en valeur, l'exploitation et la vente d'immeubles, ainsi que toutes autres opérations immobilières s'y rattachant, spécialement l'acquisition pour le prix de 40,000 francs d'un immeuble sis à Peseux, formant l'article 1304 du cadastre, appartenant à Paul-Auguste Beiner. Les statuts de la société portent la date du 1er février 1932. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 5000 francs, divisé en dix actions nominatives de 500 francs chacune, entièrement libéré. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. A été désigné comme seul administrateur Marcel-Jules Querry, originaire de La Chaux-de-Fonds, commerçant, domicilié à Fleurier, qui engage valablement la société vis-à-vis des tiers. Bureaux: Rue de Corcelles n° 12.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Fabrication de pivotages. — 1er février. Le chef de la maison **Jämes Gaffner,** à Chézard, est Jämes-Alcide Gaffner, de Villiers, domicilié à Chézard. Fabrication de pivotages.

Pâtisserie, denrées coloniales, etc. — 1er février. La raison **Tell Renaud,** pâtisserie, boulangerie et denrées coloniales, à Cernier (F. o. s. du c. du 26 août 1922, n° 199, page 1618), fait inscrire qu'elle a ajouté à son genre de commerce, la fabrication et la vente du produit « Lévinox » pour la panification. La maison donne procuration à Marcelle Renaud née Schwab, de Corcelles-Cormondrèche, à Cernier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Fruits et légumes, etc. — 2 février. La raison sociale **Beck et Cie,** société en nom collectif, avec siège principal à Berne, inscrite au registre du commerce à Berne, en date du 10 décembre 1931 (F. o. s. du c. du 14 décembre 1931, n° 291, page 2666), a constitué sous la même raison une succursale à La Chaux-de-Fonds. La société en nom collectif a commencé le 1er décembre 1931. Les associés sont: Gustave Beck, de Bienne, et Giulio Capello, de Chivasa (Italie), les deux demeurant à Berne. Gustave Beck vit avec Mathilde née Bochinger sous le régime matrimonial de la séparation de biens. La maison Beck et Cie a nommé comme fondé de pouvoirs pour la succursale de La Chaux-de-Fonds Fritz Beck, de Bienne, à La Chaux-de-Fonds. Commission, importation, exportation, primeurs, fruits et légumes. Domicile: Rue du Stand n° 2.

Cristaux, porcelaines, etc. — 2 février. Le chef de la maison **Nathan Ullmo,** à La Chaux-de-Fonds, est Nathan Ullmo, de la Côte-aux-Fées, domicilié à La Chaux-de-Fonds. La procuration est conférée à Aimé Ullmo, de la Côte-aux-Fées, à La Chaux-de-Fonds. Cristaux, porcelaines, objets pour cadeaux en gros, articles divers et représentations. Rue de la Serre n° 58.

Bureau de Neuchâtel

Entreprise électrique. — 27 janvier. La société en nom collectif **Piffaretti & Quinche**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 avril 1929, n° 85, page 761), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société « Piffaretti & Quinche, Société Anonyme », ayant son siège au dit lieu.

Suivant acte reçu Me Pierre Soguel, notaire, à Neuchâtel, il a été fondé sous la raison sociale **Piffaretti & Quinche Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour but l'installation et le commerce de tous appareils électriques. Les statuts sont datés du 3 février 1932. Le siège de la société, dont la durée est illimitée, est à Neuchâtel. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Joseph Piffaretti et Charles-Samuel Quinche, négociants, à Neuchâtel, font apport à la société « Piffaretti & Quinche Société anonyme », du commerce qu'ils exploitent et possèdent à Neuchâtel, rue du Bassin 8a, soit la clientèle, l'achalandage, le matériel, objets mobiliers, marchandises, créances, dettes, en un mot la totalité de l'actif et du passif de la société en nom collectif « Piffaretti et Quinche », sur la base d'un inventaire et bilan arrêtés au 30 novembre 1931, portant actif de fr. 34,576.50 et passif de fr. 9117.30, inventaire demeurant annexé au procès-verbal de l'assemblée générale constitutive de la dite société. Cet apport est fait par Joseph Piffaretti pour la somme de fr. 12,729.63 et par Charles-Samuel Quinche pour fr. 12,729.63; en paiement partiel il est remis à Joseph Piffaretti 9 actions de fr. 500 chacune entièrement libérées de « Piffaretti & Quinche Société Anonyme » et à Charles-Samuel Quinche 9 actions de fr. 500 entièrement libérées de la dite société. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres signant collectivement. Pour la première période triennale, il est composé de deux membres signant collectivement, soit de Joseph Piffaretti, originaire de Novazzano (Tessin), électricien, et Charles-Samuel Quinche, originaire de Chézard-Saint-Martin (Neuchâtel), commerçant, domiciliés tous deux à Neuchâtel. Bureaux de la société: rue du Bassin n° 8a.

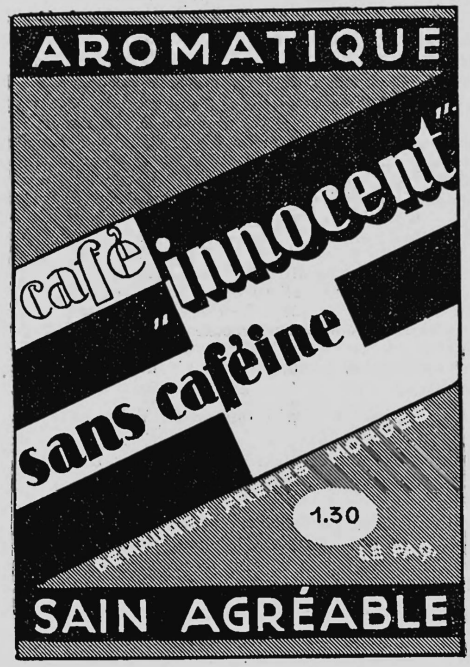
Pâtisserie, confiserie. — 3 février. La raison **P. Kunzi fils**, pâtisserie et confiserie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 octobre 1907, n° 253, page 1763), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 76701. — Date de dépôt: 24 décembre 1931, 20 h.
Demaurex frères, commerce,
Morges (Suisse).
Café sans caféine.



Nr. 76702. — Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1831, 15 Uhr.
Walter Hasler, Handel,
Schwalmenackerstrasse 12, Winterthur (Schweiz).
Rasierklingen.

Nr. 76703. — Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1932, 11 Uhr.
E. Schildknecht-Tobler, Handel,
Geltenwilenstrasse 8a, St. Gallen (Schweiz).
Isolierflaschen.

SCHITOS

N° 76704. — Date de dépôt: 18 décembre 1931, 20 h.
Red Star Automobiles et American Garage, Société anonyme, commerce,
2, Avenue du Léman, Lausanne (Suisse).
Carburant.

Benzostar

Nr. 76705. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel,
Kempttal (Schweiz).
Bouillonwürfel.

Farbengebung: gelb und rot.

Nr. 76706. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel,
Kempttal (Schweiz).
Bouillonwürfel.

Farbengebung: gelb und rot.

Nr. 76707. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel,
Kempttal (Schweiz).
Bouillonwürfel.

Farbengebung: gelb und rot.

Nr. 76708. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel,
Kempttal (Schweiz).
Gemüse und Pilze enthaltende Suppen.

Farbengebung: gelb, rot und grün.

Nr. 76709. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, chemische und landwirtschaftliche Erzeugnisse.

Farbengebung: gelb, rot und grün.

Nr. 76710. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal (Schweiz).

Suppen.

Farbenanspruch: gelb und rot.

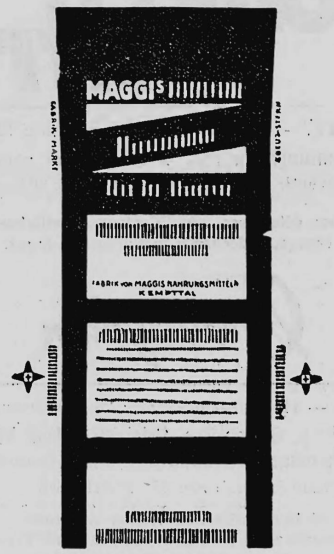
Nr. 76711. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal (Schweiz).

Erbsen und Sago enthaltende Suppen.

Farbenanspruch: gelb und rot.

Nr. 76712. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, chemische und landwirtschaftliche Erzeugnisse.



Farbenanspruch: gelb und rot.

Nr. 76713. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 16 Uhr.
Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, chemische und landwirtschaftliche Erzeugnisse.

Farbenanspruch: gelb und rot.

Nr. 76714. — Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1931, 19 Uhr.
Emilie Hedwig Zbinden-Wyssbrod, Fabrikation und Handel, Solothurnstrasse 50, **Biel** (Schweiz).

Bohner bezw. Bodenaufreiber, Bodenwichse, Drahtbürsten und Haushaltungsartikel.

HEBRO

Nr. 76715. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1932, 18½ Uhr.
Orvent A.-G., Fabrikation und Handel, Torgasse 2, **Zürich 1** (Schweiz).

Mit Aepfeln hergestellte Produkte (insbesondere Getränke, Essenzen und Extrakte).

pomo confi

Nr. 76716. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1932, 18½ Uhr.
Orvent A.-G., Fabrikation und Handel,
Torgasse 2, Zürich 1 (Schweiz).

Mit Aepfeln und Zitronen hergestellte Produkte (insbesondere Getränke, Essenzen und Extrakte).

pomo citro

N° 76717. — Date de dépôt: 24 décembre 1931, 18 h.
E. T. Cunningham, Inc., fabrication et commerce,
370, Seventh Avenue, New-York (E.-U. d'Amérique).

Tubes thermioniques détecteurs, amplificateurs, oscillateurs, redresseurs, de charge, à décharge luminescente, à gaz.

Cunningham

Nr. 76718. — Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1931, 17 Uhr.
Franz Schelling, Börsen-Bar, Original-Bodega Weinstube, Weinhandlung, Produktion und Handel,
Fraumünsterstrasse 15, Zürich (Schweiz).

Moussierende und nichtmoussierende Weine, Spirituosen, Liqueur, alkoholfreie Getränke, Mineralwasser, Limonade, Getränke mit Fruchtsäften, Flaschen, Kisten, Körbe, Korke und Kapseln.

Nr. 76719. — Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1932, 19 Uhr.
Sildoliefabrikernes Salgscentral A/S (« Salgscentralen »),
Fabrikation und Handel,
Skagen 38, Stavanger (Norwegen).

Fischmehl, Futtermittel.

N° 76720. — Date de dépôt: 2 janvier 1932, 17 h.
Francis Zehfus, fabrication,
Piazza Indipendenza, Chiasso (Suisse).

Collutoire.

N° 76721. — Date de dépôt: 6 janvier 1932, 18 h.
Scott Paper Company, commerce,
Front et Market Streets, Chester (Pennsylvanie, E.-U. d'Amérique).

Papiers de soie, crêpe et absorbants.

Nr. 76722. — Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1932, 11 Uhr.
Richard Kaiser vormals Gustav Himpel, Fabrikation,
Rapperswil (St. Gallen, Schweiz).

Kaffee, Kaffee-Ersatz, Kaffee-Zusatz.

GOLDIN

Nr. 76723. — Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1932, 7 Uhr.
Dr. Rudolf Glan, Fabrikation und Handel,
Bahnhofstrasse 31, Kreuzlingen (Schweiz).

Desinfektionsmittel, Verbandstoffe, medizinische Pflaster, Taschenapotheken und Verbandkästen, sowie Verbandtaschen und Verbandetuis für Sport.

LESEPTO

Nr. 76724. — Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1932, 16 Uhr.
Migros A.-G., Handel,
Limmatstrasse 152, Zürich (Schweiz).

Wasch- und Putzmittel, Nahrungsmittel, Schokolade und Konfekt.

Nr. 76725. — Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1932, 9 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 184, Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Imadyl

Nr. 76726. — Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1932, 20 Uhr.
Fadutub A.-G., Fabrikation und Handel,
Talstrasse 11, Zürich (Schweiz).

Behälter, Dosen, Tuben aus Cellulosederivaten, insbesondere Celluloseacetat.

FADUTUBE
FADUTUB

Nr. 76727. — Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1932, 20 Uhr.
Fadutub A.-G., Fabrikation und Handel,
Talstrasse 11, Zürich (Schweiz).

Behälter, Dosen, Tuben aus Cellulosederivaten, insbesondere Celluloseacetat.

FLEXIGLASS

Nr. 76728. — Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1932, 20 Uhr.
Fadutub A.-G., Fabrikation und Handel,
Talstrasse 11, Zürich (Schweiz).

Behälter, Dosen, Tuben aus Cellulosederivaten, insbesondere Celluloseacetat.

CELLTUB

Nr. 76729. — Hinterlegungsdatum: 15. Januar 1932, 20 Uhr.
Nicella Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Beethovenstrasse 11, Zürich 2 (Schweiz).

Farben, Lacke, Kitte, Klebstoffe, Entrostungsmittel und Maler-Bedarfsartikel.

NICELLA

Nr. 76730. — Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1932, 17 Uhr.
Bodega Compagnie S. A., Fabrikation und Handel,
Zürcherstrasse 171, Altstetten bei Zürich (Schweiz).

Stille und moussierende Weine, Spirituosen und Liköre, Limonaden, alkohol. freie Getränke, Fruchtsäfte, Mineralwasser, Essig, Nahrungs- und Genussmittel, Zigarren, Tabakfabrikate, Tee, Fässer, Kisten, Körbe, Flaschen, Kapseln.

Bodega Monopole

Nr. 76731. — Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1932, 18¼ Uhr.
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schönenwerd (Schweiz).

Schuhwaren.

Bally's Aarau Belcraft New York · Paris · London

Nr. 76732. — Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1932, 19 Uhr.
C. Laurentius & Co., Fabrikation,
Berlin (Deutschland).

Krawatten.

CE-EL-CO

(Erneuerung der Marke Nr. 30659. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 25. Januar 1932 an.)

Marque internationale n° 52656. — Eagle Oil Company of New-York, G. m. b. H., Hamburg 1 (Allemagne).— Déclarée sans validité, pour ce qui concerne le territoire de la Suisse, par arrêt du tribunal de commerce du canton de Berne, du 5 juin 1931, confirmé par arrêt du Tribunal fédéral du 8 décembre 1931.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 28 janvier 1932.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 7. Januar 1932 ausgestellte Taxkarte für Handelsreisende, Block Nr. 5736, Karte Nr. 40, Firma Ernst Wolf, Lyss, Reisende: Ernst Wolf und Heinrich Dürig, in Lyss, ist abhanden gekommen und wird als kraftlos erklärt.

Die vermisste Karte ist durch ein Duplikat ersetzt worden: (A. A. 9)

Aarberg, den 4. Februar 1932. **Der Regierungsstatthalter:**
F. Schmitz.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Importation de certaines marchandises étrangères

Un décret du 2 février, publié au «Journal officiel» du lendemain, dispose qu'à titre exceptionnel et temporaire, l'importation des marchandises étrangères ci-après énumérées ne pourra être effectuée que dans la limite de contingents et suivant des modalités déterminées par arrêtés ministériels:

N° du tarif		Désignation des marchandises
Ex 170.—	Ex C.	Oignons à fleurs, plantes bulbeuses, jacinthes, tulipes, plantes à rhizomes, muguet et plantes de catégories similaires, à l'état de plantes fleuries ou en boutons.

Aux termes d'un arrêté du 2 février, le contingent pour le premier trimestre de 1932 est fixé à 1 quintal par décade, soit 3 quintaux par mois.
31. 8. 2. 32.

Guatemala — Konsularfakturen (Gebühren)

(Siehe auch Veröffentlichung in der Nr. 4 vom 8. Januar 1931.)

Laut telegraphischer Meldung des schweizerischen Konsulats in Guatemala wird die Gebühr für die Beglaubigung der Konsularfakturen über Warensendungen nach Guatemala mit Wirkung ab 1. März nächsthin von bisher 2 % auf neu 4 % des Netto-Fakturenbetrages erhöht. 31. 8. 2. 32.

Guatémala — Factures consulaires (émoluments)

Aux termes d'une communication télégraphique du Consulat de Suisse à Guatémala, l'émolument pour la légalisation des factures consulaires relatives aux envois à destination du Guatémala sera de 4 % à partir du 1er mars prochain. Jusqu'ici, cet émolument était de 2 %. (Voir la Feuille officielle suisse du commerce, n° 4, du 8 janvier 1931).
31. 8. 2. 32.

Peru — Einfuhr von opotherapeutischen Erzeugnissen

Laut Meldung verschiedener ausländischer Handelszeitungen sind durch eine peruanische Verfügung vom 4. November 1931 die opotherapeutischen Erzeugnisse hinsichtlich der Einfuhrvorschriften den pharmazeutischen Spezialitäten gleichgestellt und zugleich der für diese geltenden Verbrauchsabgabe von 6 % vom Wert unterworfen worden. 31. 8. 2. 32.

Betriebseinnahmen der schweizerischen Eisenbahnen
Recettes d'exploitation des chemins de fer suisses

Januar-Dezember — 1931 und 1930 — janvier-décembre

(Zusammengest. v. eidg. Eisenbahndept. — *Tableau établi par le Dépt. féd. d. chemins d. fer)*

Bahngruppen *Groupes de chemins de fer*	Jahr *Année*	Personen-Verkehr *Transport des voyageurs* Fr.	Güterverkehr[1] *Transport des marchandises*[1] Fr.	Verschiedene Einnahmen *Recettes diverses* Fr.	Total Fr.
Schweiz. Bundesbahnen	**1931**	**150.332.572**	**221.980.507**	**14.918.465**	**387.231.544**
Chemins de fer fédéraux	1930	159,120,836	232,056,476	14,220,956	405,398,268
gegen - comparé à	1930	— 8,788,264	— 10,075,969	+ 697,509	— 18,166,724
	%	— 5,5	— 4,3	+ 4,9	— 4,5
Uebr. Normalspurbahnen	**1931**	**14.211.456**	**18.841.411**	**1.307.399**	**34.360.266**
Autres voies normales	1930	14,940,645	19,043,942	1,371,047	35,358,634
gegen - comparé à	1930	— 729,189	— 202,531	— 66,648	— 998,368
	%	— 4,9	— 1,1	— 4,8	— 2,8
Schmalspurbahnen . .	**1931**	**22.890.558**	**13.949.428**	**901,222**	**37,741.208**
Voies étroites	1930	25,961,060	15,517,211	915,706	42,393,977
gegen - comparé à	1930	— 3,070,502	— 1,567,783	— 14,484	— 4,652,769
	%	— 11,8	— 10,1	— 1,6	— 10,9
Zahnradbahnen . . .	**1931**	**3.590.206**	**399.541**	**486,281**	**4.476.028**
Voies à crémaillère	1930	5,011,710	503,329	547,199	6,062,238
gegen - comparé à	1930	— 1,421,504	— 103,788	— 60,918	— 1,586,210
	%	— 28,3	— 20,6	— 11,1	— 26,2
Tramways	**1931**	**50.389.010**	**489.608**	**824.431**	**51.703.049**
	1930	48,623,838	551,439	818,226	49,993,503
gegen - comparé à	1930	+ 1,765,172	— 61,831	+ 6,205	+ 1,709,546
	%	+ 3,6	— 11,2	+ 0,7	+ 3,4
Drahtseilbahnen . . .	**1931**	**5,054.610**	**644,355**	**200,344**	**5,899.309**
Funiculaires	1930	5,591,589	700,271	213,644	6,505,504
gegen - comparé à	1930	— 536,979	— 55,816	— 13,300	— 606,195
	%	— 9,6	— 7,9	— 6,2	— 9,3
Alle Bahnen[2]) . . .	**1931**	**246.468.412**	**256.304.850**	**18.638.142**	**521.411.404**
Tous les chemins de fer[2])	1930	259,249,678	268,372,668	18,089,778	545,712,124
gegen - comparé à	1930	— 12,781,266	— 12,067,818	+ 548,364	— 24,300,720
	%	— 4,9	— 4,5	+ 3,0	— 4,5

[1]) Inkl. Gepäck, Tiere und Post — *Y compris les bagages, animaux vivants et colis postaux.*
[2]) Es fehlt: 1 Drahtseilbahn mit 0,7 km Betriebslänge.
[2]) Il manque: 1 Chemin de fer funiculaire avec 0,7 km expl.
31. 8. 2. 32.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Offiz. %	Priv. %	Täpl. Geld %	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter) Paris %	London %	Berlin %	New York %
5. II.	2	1 9/16	1	—0,187	—3,187	—5,312	—1,062
29. I.	2	1 5/8	1	—0,125	—3,250	—5,375	—1,000
22. I.	2	1 5/8	1	—0,125	—3,625	—5,375	—1,000
15. I.	2	1 3/4	1	—	—3,625	—5,250	—1,000
8. I.	2	1 3/4	1	—	—3,875	—5,250	—1,125
31. XII.	2	1 3/4	1	—	—3,875	—5,250	—1,125

Wechsel- (Geld-) Kurse in % über (+) bzw. unter (—) Parität vor dem 25. Sept. in ‰

	Frankr.	Engl.	Deutschl.	New York
5. II.	—0.63	-29,72	—1,54	—1,11
29. I.	—0,65	-29,67	—2,07	—1.14
22. I.	—0,69	-29,77	—2,07	—1,14
15. I.	—0,89	-29,83	—1,50	—0,92
8. I.	—1,01	-30,61	-1,50	—1,04
31. XII.	—1.01	-31,21	—1,42	—1,11

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3—4½ %. — **Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 3 %.** 31. 8. 2. 32.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 8. Februar an — Cours de réduction à partir du 8 février

Bolgien Fr. 71. 60; Dänemark Fr. 98. 50; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 50; Deutschland Fr. 121. 90; Frankreich Fr. 20. 21; Italien Fr. 26. 80; Japan Fr. 190. —; Jugoslawien Fr. 9. 15; Luxemburg Fr. 14. 33; Marokko Fr. 20. 21; Niederlande Fr. 206. 65; Oesterreich Fr. 72. 926; Polen Fr. 57. 75; Schweden Fr. 100. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 25; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 18. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Marokko - Senegal - Levante - Schwarzes Meer

durch die Schnelldampfer der

Compagnie de Navigation Paquet, Marseille

Generalagenten für die Schweiz:

J. VERON, GRAUER & Co.

Genf rue du Mont-Blanc — **Basel** Küchengasse — **Chaux-de-Fonds** Place de la gare — **Biel** Bahnhofplatz

Warum eine Personalversicherung?

Weil eine moderne Fürsorgeeinrichtung dem Unternehmer die Ausscheidung alter und vorzeitig invalid gewordener Arbeitskräfte ermöglicht. Dadurch werden unwirtschaftliche Personalausgaben vermieden.

325

„VITA" **Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft Zürich**
Generaldirektion: Breitingerstrasse 9

Advokatur-Bureau — Rechtsanwalt
FRITZ WENGER
Talstr. 39, Tel. 34,951, Zürich.
Schweiz und Ausland.
Speziell: Verträge nach dispositivem Recht, Rechtskalender mit Gebühren der Gerichte u. Rechtsanwälte, sowie Verzeichnis zu Fr. 1.— plus Porto. (25 Z) 140

Les
insertions
pour les
financiers, commerçants et industriels
trouvent dans la
Feuille officielle suisse du commerce
la publicité la plus étendue et la plus efficace
.....
Régie des annonces
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Jahres-Abschlüsse Revisionen etc.

besorgt

Treuhand- & Bank-Institut A.-G.

BASEL Brunngasse 11 — **ZÜRICH** Uraniastrasse 11

263

En vue de la prochaine ouverture de
GENÈVE-PLAGE
Retenez dès ce jour vos emplacements de publicité et d'affichage
Pour tous renseignements, devis, plans, location des panneaux, etc., s'adresser au concessionnaire
A. J. CHAUVET, AGENCE DE PUBLICITÉ
9, Place de la Fusterie - **Genève** - Téléphone 50.111
Réception 9 à 10 h. et 17 à 18 h.

Hypothekarbank in Winterthur

Einladung
zur
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 27. Februar 1932, nachmittags 2½ Uhr im Kasino in Winterthur

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1931; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 17. bis 26. Februar 1932 auf unseren Bureaux in Winterthur und Zürich ausgegeben, wo auch Geschäftsberichte zur Verfügung stehen.

Während der gleichen Zeit liegen Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Berichte der Kontrollstelle, beim **Hauptsitz in Winterthur** zur Einsicht der Aktionäre auf. (1271 W) 302 i

Winterthur, den 27. Januar 1932.

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **L. Völki.**

Obersimmentalische Volksbank

Generalversammlung

Samstag, den 20. Februar 1932, nachmittags 2 Uhr im Hotel Simmental in Zweisimmen

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung der Rechnung pro 1931 und Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns.
2. Wahl von 5 Verwaltungsräten und der Rechnungsrevisoren.
3. Varia.

Die Rechnung liegt von heute an auf dem Kassalokal zur Einsicht auf.

Zweisimmen, am 28. Januar 1932. (4047 T) 331 i

Die Verwaltung.

Continentale Gesellschaft für angewandte Elektrizität
Basel

Die ordentliche Generalversammlung vom 21. Dezember 1931 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 6,000,000 auf Fr. 2,400,000 und damit den Nominalwert der Aktien von je Fr. 20 auf je Fr. 8 herabzusetzen. Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiemit von diesem Beschlusse gemäss Art. 665 und 670 des Schweizerischen Obligationenrechts Mitteilung gemacht. Zugleich werden die Aktionäre der Gesellschaft gebeten, ihre Aktien bis spätestens zum 15. März 1932 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Basel oder der Zentral-Europäischen Länderbank in Wien zur Stempelung einzuliefern. (3056 Q) 326 i

Continentale Gesellschaft
für angewandte Elektrizität, Basel
Philipp.

Société Industrielle de Brasserie & Malterie
(Usine aux Moulineaux)

Assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi **23 février 1932, à 14½ heures, à la Chambre de Commerce 8, Rue Petitot, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Rapport des commissaires-vérificateurs. 3. Discussion sur ces rapports. 4. Votation sur l'approbation des comptes et décharge à donner au conseil. 5. Votation sur l'affectation du bénéfice. 6. Nominations statutaires.

Conformément à l'article 641 du Code des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1931, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront tenus à la disposition des actionnaires dès le 13 février 1932, au siège social: 66, Rue du Stand. (120/1 X) 329 i

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée ci-dessus, les actions doivent être déposées au moins trois jours avant la réunion chez:

MM. Hentsch, Forget & Cie., Banquiers, 66, Rue du Stand, Genève.

NEUBAU „NAEFENHAUS" ZÜRICH

BAHNHOFSTRASSE 79 — USTERISTRASSE — LINTHESCHERGASSE 8

Freie Lage Beste Belichtung Nordfront

Besonders geeignet für feine Spezialgeschäfte, Verwaltungen und Direktionsräume, Lesezimmer, Ausstellungsräume, Reisebüros, Klublokalitäten, Konsultationszimmer für Spezialärzte, Büros für Konsulate, Banken, Architekten, Rechtsanwälte, Vertretungen, Versicherungen, Ingenieure, Redaktionen, Verbandssekretariate, Transportanstalten usw. (12131 Z) 2701

Auskunft für die Vermietung:

Montag und Freitag, 2 bis ½4 Uhr, Baubüro Lintheschergasse 10IV, Telephon 52. 377

Allgemeine Treuhand A.-G.

Fiduciaire Générale S. A.

Basel Aeschengraben 7 u. 9 Tel. 27.975

(1353/2 Q) 2525

Zürich Bahnhofstrasse 20 Tel. 527.68

Revisionen - Steuerfragen

Verwaltungen Gründungen Gutachten

Affolter, Christen & Co. A.-G. Basel

Die Aktionäre der Affolter, Christen & Co. A.-G., in Basel, werden hiermit zur

XIX. ordentlichen Generalversammlung

auf **Samstag, den 27. Februar 1932, vormittags 11 Uhr, ins Bureau der Gesellschaft,** Voltastrasse 88, in **Basel,** zur Behandlung nachfolgender Traktanden eingeladen: 3028 Q.

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes über das Geschäftsjahr 1931, Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Jahres-Ergebnis.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien, oder einen Aktienausweis mit Nummern-Verzeichnis, spätestens bis zum 24. Februar 1932, vormittags 12 Uhr, bei der Gesellschaftskasse, Voltastrasse 88, in Basel, zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Zutrittskarte.

Basel, den 4. Februar 1932. **Der Verwaltungsrat.**

Emprunt vaudois 4¼ % 1913

Amortissement de 1932

Liste des 482 obligations de l'emprunt cantonal vaudois de 1913 sorties au tirage au sort du 23 janvier 1932 pour être remboursées dès le 1er avril 1932, aux caisses de la Banque Cantonale Vaudoise et de ses agences, contre présentation des titres munis de leurs coupons non échus:

L'intérêt sur ces obligations cessera de courir dès le 1er avril 1932:

62174	64777	67985	70773	74113	76386	79161	81555	84791	88382	91198	93575
62177	64842	67992	70969	74153	76471	79164	81611	84853	88497	91200	93726
62353	64923	**68117**	70971	74180	76501	79190	81693	84866	88645	91213	93740
62367	**65120**	68150	**71031**	74194	76578	79243	81744	84972	88656	91299	93899
62607	65149	68338	71133	74216	76598	79355	81815	**85040**	88686	91335	93924
62685	65265	**68361**	71162	74254	76663	79594	81830	85103	88842	91449	**94001**
62797	65747	68639	71194	74357	76832	79716	81832	85194	88888	91465	94045
63004	65799	68798	71316	74372	76843	79722	81847	85202	88964	91621	94059
63026	65916	68944	71349	74373	76850	79723	81954	85300	88989	91651	94154
63157	**66181**	68969	71470	74374	76871	79764	81957	85319	**89048**	91653	94217
63175	66190	**69004**	71535	74481	**77082**	79767	**82169**	85343	89091	91730	94301
63199	66209	69150	71591	74532	77090	79775	82350	85396	89159	91738	94370
63265	66214	69316	71605	74578	77111	79910	82410	85435	89209	91801	94385
63297	66216	69414	71695	74622	77112	79944	82468	85475	89555	91813	94572
63326	66268	69527	71807	74775	77224	79998	82552	85598	89632	91876	94592
63446	66312	69538	71863	74865	77232	**80089**	82600	85774	89669	91951	94641
63484	66396	69602	**72020**	74886	77298	80202	82673	85788	89830	91963	94704
63487	66423	69619	72054	74896	77609	80206	82701	85797	89890	91980	94739
63509	66642	69655	72260	**75043**	77684	80247	82738	85946	89901	**92078**	94776
63524	66751	69666	72234	75062	77697	80277	82757	**86061**	**90179**	92090	94816
63756	66789	69768	72392	75166	77698	80292	82889	86102	90217	92122	94822
63823	66790	69804	72420	75181	77855	80345	82930	86161	90284	92185	94889
63874	66814	69815	72441	75222	77916	80378	82948	86384	90301	92239	94913
63922	66823	69860	72565	75328	77937	80538	82988	86711	90340	92241	94928
63948	66905	69883	72591	75362	**78224**	80756	**83043**	86732	90342	92257	94933
63965	66912	69920	72625	75395	78349	80762	83055	**86841**	90362	92390	**95044**
64009	**67039**	69929	72677	75489	78387	80794	83284	86844	90471	92463	95075
64025	67064	69985	72929	75511	78488	80816	83454	86988	90494	92490	95123
64052	67115	**70138**	**73025**	75533	78541	80819	83477	**87243**	90538	92590	95249
64110	67121	70183	73076	75588	78553	**80824**	83574	87259	90630	92665	95282
64170	67215	70211	73175	75676	78676	80869	83626	87438	90900	92667	95337
64187	67286	70213	73195	75816	78702	80944	83656	87441	90931	92677	
64210	67312	70284	73220	75845	78715	**81003**	83745	87622	90941	92772	
64226	67331	70331	73290	75848	78785	81048	83804	87651	90962	92862	
64227	67444	70468	73301	75854	78898	81163	83899	87667	90980	92978	
64282	67586	70556	73325	75968	78960	81269	83934	87678	**91009**	**93162**	
64310	67641	70610	73402	75970	**79017**	81335	84423	87705	91023	93330	
64378	67698	70661	73565	75987	79065	81346	84540	87953	91041	93396	
64446	67711	70662	73736	**76099**	79073	81377	84595	**88012**	91078	93473	
64599	67871	70691	73869	76223	79111	81415	84665	88227	91099	93492	
64647	67980	70699	**74023**	76311	79147	81465	84667	88285	91137	93496	

Le Département des finances rappelle que les titres ci-après désignés n'ont pas encore été présentés à l'encaissement:

1. Obligation remboursable le 1er avril 1930: 1 titre, nº 65140.
2. Obligations remboursables le 1er avril 1931: 2 titres, nos 80670, 91872.

Lausanne, le 27 janvier 1932. **327**

Département des finances du Canton de Vaud.

In Liquidationssachen der **Bank Sautier & Cie.** Aktiengesellschaft, in **Luzern,** ist ein 336

Geschäfts- und Wohnhaus

zu verkaufen. Das Objekt befindet sich an **erstklassiger Verkehrslage** im Zentrum der Stadt Luzern und enthält u. a. 3 schöne Verkaufsmagazine mit Nebenräumen, 4 Etagen mit Bureaux bzw. Wohnungen, Personen-Aufzug, 2 Nebengebäude mit 1 Magazin und 6 Wohnungen. **Ein Verkaufsmagazin u. die 1. Etage im Hauptgebäude können sofort bezogen werden.** Nähere Auskunft erteilt **Franz Renner,** Sachwalterbureau, Alpenstrasse 9, **Luzern.** Angebote sind bis Ende Februar 1932 einzureichen.

Aufforderung gemäss Art. 665 O. R.

Die Aktiengesellschaft unter der Firma

Schappecordonnetspinnerei St. Jakob in Basel

hat gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Januar 1932 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiermit die Aufforderung, ihre allfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist bei dem Verwaltungsrat anzumelden. (2970 Q) 308 i

Basel (St. Albananlage 1), den 3. Februar 1932. **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

(Crédit Foncier Suisse)

Einladung zur 36. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 20. Februar 1932, vormittags 10½ Uhr ins Savoy Hotel Baur en Ville, 1. Stock, in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für 1931; Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an die Gesellschaftsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 15,000,000 auf Fr. 20,000,000.
5. Konstatierung der Zeichnung von Fr. 3,000,000 neuen Aktien und ihrer Volleinzahlung.
6. Aenderung der §§ 3, 4, 6, 7, 8, 11, 12, 16, 19, 30, 32, 37, 38, 40 u. 41, sowie Wegfall der §§ 33—35 der Statuten.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1932.

Stimmkarten können bis und mit 18. Februar gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei

unserem Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld,
der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
dem Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen,
der Basler Handelsbank in Basel und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen,
dem Bankhause A. Sarasin & Cie. in Basel,
dem Bankhause Hentsch & Cie. in Genf,
dem Bankhause Mirabaud Fils & Cie. in Genf,
dem Bankhause Wegelin & Cie. in St. Gallen.

An den gleichen Stellen können Jahresberichte bezogen werden.

Zur Beschlussfassung über Traktandum 4—6 ist die Anwesenheit oder Vertretung von mindestens ⅓ der ausgegebenen Aktien an der Generalversammlung erforderlich.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind ab 13. Februar a. c. bei unserem Hauptsitz in Zürich den Aktionären zur Einsicht aufgelegt. (5553 Z) 250 i

Zürich, den 27. Januar 1932.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. **Rud. von Schulthess Rechberg.**

Vorschüsse jeder Art

auf Grundpfand
gegen Titelhinterlage
oder Bürgschaft

durch die

Spar- & Leihkasse in Bern

Einnehmereien:
Bolligen, Bümpliz, Gümligen,
Köniz, Muri, Niederscherli, Zollikofen.

12-5

FABRIQUE DE Clichés Montbaron & Cie "NEUCHATEL"

Beteiligung

mit grösserem Betrage **sucht Kaufmann** bei angesehenem Handels- oder Fabrikationsunternehmen, eventuell als Darlehen mit Gewinnanteil. 245

Gefl. Offerten erbeten unter Chiffre **Ac. 5546 Z.** an **Publicitas A.-G. Zürich.**

Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canadischen

PEERLESS BRAND

Carbonpapiere *27-1

Wehinger-Riederer Basilea

Servizi acceleráti in **dogana**
Trasporti terrestri e marittimi 76²

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt!

„SuN" diese kleine handliche **Präzisions-Additionsmaschine** addiert rasch u. zuverlässig bis 9,999,999.99. Schont die Kopfnerven. Tausende im Gebrauch. **Fr. 180.—**

Prospekt gratis.

GEBRÜDER **SCHOLL**
AG·POSTSTRASSE 3·ZÜRICH

DENTICUM A. G., ZÜRICH

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 19. Januar 1932 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 S. O. R. aufgefordert, allfällige Ansprüche am Sitze der Gesellschaft Bahnhofstrasse 31, Zürich 1, anzumelden. (5359 Z) 218 i

Zürich, den 19. Januar 1932. **DENTICUM in Liq.**
Der Liquidator: Ulrich Wiederkehr.

Le Renard Argenté S. A.
Die Silberfuchs A. G. — The Silver Fox Co. Ltd.

La société informe tous tiers intéressés que le capital-actions a été réduit, le 28 décembre 1931, de fr. 800,000 à fr. 40,000 par réduction de chaque action de fr. 500 à fr. 25. (14650 L) 335 i

Le conseil d'administration.

Etude et Bureau d'Affaires de

Me HENRI MEYER, avocat

Ancien stagiaire à l'Office des Poursuites de Fribourg

FRIBOURG

Place de la Gare 40, Tél. 9.07 330

Contentieux-Gérances - Rentrées de créances dans toute la Suisse

Gewerkschaft des Steinkohlenbergwerks Graf Schwerin

(Tilgung von 4½ %igen Verpflichtungsscheinen von 1930)

Unter Hinweis auf die am 26. November 1931 in diesem Blatte erschienene Bekanntmachung wird mitgeteilt, dass die Verpflichtungsscheine der Reihe A Nrn. 1201—1205, 4184—4233, 5134—5162, 7752—7781, 15675 bis 16199, 16700—16724 = 664 Stück über je 1000 sfrcs., oder nom. 664,000 sfrcs. und der Reihe B Nrn. 255—260 = 6 Stück über je 500 sfrcs. oder nom. 3000 sfrcs. durch Feuer vernichtet sind. 324 i

Bochum, im Januar 1932.

Gewerkschaft des Steinkohlenbergwerks Graf Schwerin.

Annoncen

für

Financiers, Kaufleute und Industrielle

finden im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

die weiteste und wirksamste Verbreitung

.....

Annoncen-Regie

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

Aufforderung — Sommation

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebenen Forderungs-Urkunden bzw. Titel vermisst:

Les titres suivants émis par les sièges de la Banque Populaire Suisse désignés ci-après ont été égarés:

Schweizerische Volksbank Bern

1. Sparheft Nr. 225233 lautend auf den Namen von **Ernst Lehmann**, Henniez (Kanton Waadt).
2. Sparheft Nr. 176624, lautend auf den Namen von **Emil Tellenbach-Kocher**, Greyerzstrasse 76, Bern.

Schweizerische Volksbank Biel

3. Sparheft Nr. 18457, lautend auf Eheleute **Albert** und **Marcelle Viette**, Biel.

Banque Populaire Suisse Lausanne

4. Livret d'épargne No 28866 au nom de M. **Alexandre Dubois**, av. d'Echallens 4, Lausanne.
5. Livret d'épargne No 24444 au nom de Mlle. **Adrienne Petignat**, La Part Dieu par Tour de Trême, Gruyère.
6. Livret d'épargne No 14609 au nom de Mme. Vve. **Léonie Cantova**, Rue Enning 6, Lausanne,
7. Livret d'épargne No 12465 au nom de M. **Pierre Breuleux**, Rivaz.
8. Livret d'épargne No 13791 au nom de M. **Jean-Paul Breuleux**, Rivaz.

Banque Populaire Suisse Montreux

9. Livret de sociétaire No 43937 au nom de M. **Jean Juchli**, négociant, Vevey.
10. Livret d'épargne No 22435 au nom de Mme. **Andrée Racine-Vallotton**, Veytaux.

Banque Populaire Suisse Moutier

11. Livret d'épargne No 10145 au nom de Mme. **Eléonore Lardon**, à Court.

Schweizerische Volksbank Wetzikon

12. Depositenheft Nr. 7982 lautend auf den Namen von Frl. **Rosine Michel**, Hinwil.

Schweizerische Volksbank Zürich

a) **Niederlassung Zürich**

13. Depositenhefte Nr. 82912 und 82983 lautend zu Gunsten von **Maximilian und Grete Rotter-Bäck**, Ottikerstr. 35, Zürich 6.

b) **Agentur Enge**

14. Sparheft Nr. 2146 lautend auf den Namen von Frl. **Erna Schmizer**, bei Frau Jules Turian, Satigny (Genf).

Die allfäll. Inhaber dieser Forderungsurkunden bezw. Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffend. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O. R. entkräftet werden.

Les détenteurs éventuels de ces titres sont sommés de les présenter dans le délai de 6 mois, au guichet des sièges entrant en ligne de compte, faute de quoi ils seront annulés conformément à l'art. 90 C. O. (1653 Y) 339

Bern, Biel, Lausanne, Montreux, Moutier, Wetzikon und Zürich

den 5. Februar 1932. le 5 février 1932.

Schweizerische Volksbank - Banque Populaire Suisse

Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G.

Lichtensteig

St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Gossau

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1931 auf

6 %

festgesetzt. Der Coupon Nr. 19 unserer Aktien wird daher mit

Fr. 30.—

(abzüglich 3 % eidgen. Couponsteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an bei unsern Kassen bezw. bei sämtlichen Sitzen, Niederlassungen und Depositenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft. (8419 G) *328

Lichtensteig, den 4. Februar 1932. **Die Direktion.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne